

International Napasa Enero de 2026 (1月 13日) (スペイン語)

1) Ahora damos información de clase deportivo (スポーツ教室)

El día 18 de enero se llevará a cabo Clase Deportivo en Banyu Freai Koen como sigue-

1. Desde 9 a 10 y media habrá Clase de Baile Rítmica en San Life Arina para los estudiantes de 1 a 3 grado de la escuela primaria. La capacidad máxima será 20 y tienen que llevar la zapatilla interna.
2. Desde 10 y media a 12 habrá Clase de Caminata saludable. 50 personas de mayor de 50 años de edad pueden participar y la capacidad máxima será 50. Las personas interesadas tienen que solicitar en la página Web de Banyu Freai Koen.

2) Ahora damos información de Aula de Salud (健康講座のおしらせ)

El día 31 de enero se llevará a cabo la Aula de Salud en Hoken Center en Higashi Toyoda desde las 2 hasta las 4 de la tarde. Se explicará las enfermedades de los órganos respiratorios. La capacidad máxima será 80. Para mayor información y la reserva llame a la Federación de doctores y su teléfono es 0463-52-0355.

3) Ahora damos información del concierto en Hachiman-yama (八幡山コンサートのお知らせ)

El día 21 de enero se llevará a cabo el concierto gratuito en la casa occidental de Hachiman Yama. Entre 11 y 12 de la mañana escuchará el concierto de piano y okarina de “Alegría de primavera” por el grupo de Ototohana . Entre 2 y 3 de la tarde escuchará el concierto de “Mañana fantástica” por el grupo de Call Spring. La capacidad máxima será 60. En cuanto a los detalles de la programa y intérprete, veansel la página Web de la ciudad ó consulte con el teléfono No. 0463-35-7114.

4) Ahora damos información de Shonan Hiratsuka Fureai Market (湘南ひらつかふれあいマーケット)

El mercado de Shonan Freai Market que se lleva a cabo en la cuarta domingo de cada mes está interrumpida por el momento por problema de la Plaza. Para mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de la ciudad y su teléfono es 0463-25-2520.

5) Ahora damos información de la reunión de orientación para ingresar a la escuela

primaria (小学校入学説明会)

La municipalidad de Hiratsuka ofrece las reuniones de orientación para los padres que ingresan sus niños a la escuela primaria en abril próximo. La reunión se llevará a cabo en cada escuela primaria en el período de 13 de enero y 9 de febrero. En cuanto a las fechas de las reuniones consulte con cada escuela primaria. No se requiere la reserva. Para mayor información consulte con la sección de educación y su teléfono es 0463-35-8118.

6) Ahora damos información de un servicio de mensaje “web 171” por Internet en caso de los desastres (災害伝言サービス 1 7 1についてのおしらせ)

Es un servicio de transmisión de mensajes orales en caso de congestión de llamadas a las zonas de desastres por terremoto ó erosión volcánica, etc. por medio de Internet de teléfono celular ó computador.

Para registrar su mensaje, acceda a “web 171” y ingrese su nombre y el número telefónico suyo y cliquee “Registro” y ingrese su nombre y su mensaje y cliquee “Registro”.

Para escuchar el mensaje registrado, acceda a “web 171” y marque el número telefónico que desea y cliquee “confirmación”.

Se puede mirar el modo de uso también en la página “web 171”.